

服務單位	Service Units	名額 / 會員 / 個案宗數 Capacities/Memberships/Number of Cases
提供持續照顧的護理安老院	Care and Attention Homes Providing Continuum of Care	
1. 東華三院包兆龍護理安老院	TWGHs Pao Siu Loong Care and Attention Home	191
2. 東華三院戴東培護理安老院	TWGHs Tai Tung Pui Care and Attention Home	204
3. 東華三院伍若瑜護理安老院	TWGHs Wu York Yu Care and Attention Home	255
4. 東華三院余振強紀念護理安老院	TWGHs Yu Chun Keung Memorial Care and Attention Home	200
5. 東華三院許莫德瑜護理安老院	TWGHs Hui Mok Tak Yu Care and Attention Home	153
6. 東華三院方樹泉護理安老院	TWGHs Fong Shu Chuen Care and Attention Home	174
7. 東華三院黃祖棠護理安老院	TWGHs Wong Cho Tong Care and Attention Home	278
8. 東華三院伍蔣惠芳護理安老院	TWGHs Wu Chiang Wai Fong Care and Attention Home	203
9. 東華三院賽馬會朗愉居	TWGHs Jockey Club Blissful Villa	243
	小計 Subtotal	1,901
轉型為提供持續照顧的安老院	Conversion Homes Providing Continuum of Care	
1. 東華三院賽馬會朗愉居	TWGHs Jockey Club Harmony Villa	167
2. 東華三院馬興秋安老院	TWGHs Ma Hing Chou Home for the Elderly	*76
3. 東華三院馬李示聘安老院	TWGHs Lee See Ping Home for the Elderly	55
4. 東華三院何東安老院	TWGHs Ho Tung Home for the Elderly	60
5. 東華三院羅文嫻安老院	TWGHs Lo Man Huen Home for the Elderly	60
6. 東華三院許麗娟安老院	TWGHs Hui Lai Kuen Home for the Elderly	75
7. 東華三院方王煥娣安老院	TWGHs Fong Wong Woon Tei Home for the Elderly	*75
8. 東華三院莫黃鳳儀安老院	TWGHs Mok Wong Fung Yee Home for the Elderly	*75
9. 東華三院陳嫻安老院	TWGHs Chan Han Home for the Elderly	*90
10. 東華三院寶鍾全英安老院	TWGHs Po Chung Chuen Ying Home for the Elderly	*90
11. 東華三院馬鄭淑英安老院	TWGHs Ma Cheng Shuk Ying Home for the Elderly	*75
12. 東華三院梁昌紀念安老院	TWGHs Y.C. Liang Memorial Home for the Elderly	*88
	小計 Subtotal	*986
護養安老院	Residential Care Home for the Elderly	
1. 東華三院香港西區婦女福利會護養安老院	TWGHs Women's Welfare Club Western District, Hong Kong Residential Care Home for the Elderly	132
2. 東華三院翠柳頤庭	TWGHs Willow Lodge	100
3. 東華三院羅王玉文護養院	TWGHs Lo Wong Yuk Man Nursing Home	100
4. 東華三院朱壽祥護養院	TWGHs Chu Sau Cheung Nursing Home	150
	小計 Subtotal	482
長者地區中心及長者鄰舍中心	District Elderly Community Centres and Neighbourhood Elderly Centres	
1. 東華三院王澤森長者地區中心	TWGHs Wilson T.S. Wang District Elderly Community Centre	*1,887
2. 東華三院方樹泉長者地區中心	TWGHs Fong Shu Chuen District Elderly Community Centre	*1,493
3. 東華三院黃祖棠長者地區中心	TWGHs Wong Cho Tong District Elderly Community Centre	*1,166
4. 東華三院龐永紹長者鄰舍中心	TWGHs Pong Wing Shiu Neighbourhood Elderly Centre	*833
5. 東華三院方肇彝長者鄰舍中心	TWGHs Fong Shiu Yee Neighbourhood Elderly Centre	*1,212
6. 東華三院方潤華長者鄰舍中心	TWGHs Fong Yun Wah Neighbourhood Elderly Centre	*1,165
7. 東華三院王李名珍荃灣長者鄰舍中心	TWGHs Mrs Wang Li Ming Tzun Tsuen Wan Neighbourhood Elderly Centre	*1,279
8. 東華三院胡其廉長者鄰舍中心	TWGHs Wu Ki Lim Neighbourhood Elderly Centre	*1,138
9. 東華三院邱木城長者鄰舍中心	TWGHs Stephen Yow Mok Shing Neighbourhood Elderly Centre	*1,268
10. 東華三院王少清長者中心	TWGHs Wong Shiu Ching Centre for the Elderly	*643
	小計 Subtotal	*12,084
長者日間護理中心	Day Care Centres for the Elderly	
1. 東華三院戴東培長者日間護理中心	TWGHs Tai Tung Pui Day Care Centre for the Elderly	*67
2. 東華三院梅艷芳長者日間護理中心	TWGHs Anita Mui Day Care Centre for the Elderly	*55
3. 東華三院方樹泉長者日間護理中心	TWGHs Fong Shu Chuen Day Care Centre for the Elderly	*53
4. 東華三院黃祖棠長者日間護理中心	TWGHs Wong Cho Tong Day Care Centre for the Elderly	*69
5. 東華三院鄒蓮女士長者日間護理中心	TWGHs Chau Lin Day Care Centre for the Elderly	*92
東華三院鄒蓮女士蒼萃長者日間護理中心	TWGHs Chau Lin Graceful Day Care Centre for the Elderly	
6. 東華三院陳馮曼玲長者日間護理中心	TWGHs Chan Feng Men Ling Day Care Centre for the Elderly	*104
7. 東華三院華芬長者日間護理中心	TWGHs Hua Fen Day Care Centre for the Elderly	*4
8. 東華三院區偉林伉儷紀念長者日間護理中心	TWGHs Mr and Mrs Au Wai Lam Memorial Day Care Centre for the Elderly	*70
9. 東華三院羅王玉文日間中心	TWGHs Lo Wong Yuk Man Day Care Centre	*50
10. 東華三院賽馬會朗愉日間中心	TWGHs Jockey Club Blissful Day Care Centre	*20
	小計 Subtotal	*584

服務單位	Service Units	名額 / 會員 / 個案宗數 Capacities/Memberships/Number of Cases
綜合家居照顧服務中心	Integrated Home Care Services Centres	
1. 東華三院林百欣綜合家居照顧服務中心	TWGHs Lim Por Yen Integrated Home Care Services Centre	*519
2. 東華三院方樹泉綜合家居照顧服務中心	TWGHs Fong Shu Chuen Integrated Home Care Services Centre	*439
3. 東華三院黃祖棠綜合家居照顧服務中心	TWGHs Wong Cho Tong Integrated Home Care Services Centre	*166
	小計 Subtotal	*1,124
改善家居及社區照顧服務	Enhanced Home and Community Care Services	
1. 東華三院改善家居及社區照顧服務 (東區)	TWGHs Enhanced Home and Community Care Services (Eastern District)	*246
2. 東華三院改善家居及社區照顧服務 (九龍城)	TWGHs Enhanced Home and Community Care Services (Kowloon City)	*544
3. 東華三院改善家居及社區照顧服務 (深水埗)	TWGHs Enhanced Home and Community Care Services (Sham Shui Po)	*131
4. 東華三院改善家居及社區照顧服務 (油尖旺)	TWGHs Enhanced Home and Community Care Services (Yau Tsim Mong)	*126
5. 東華三院改善家居及社區照顧服務 (沙田)	TWGHs Enhanced Home and Community Care Services (Sha Tin)	*271
	小計 Subtotal	*1,318
專門服務	Specialized Services	
1. 東華三院離院長者綜合支援計劃 (大埔)	TWGHs Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients (Tai Po)	*60
2. 東華三院西市鮮魚行商會智晴坊	TWGHs Sai Ying Pun Market Fresh Fish Merchants' Association Alzheimer's Community Support Centre	□ 2,542
3. 東華三院智圓全長者服務計劃	TWGHs Circle of Care Community Support Programme for the Elderly	*49
4. 東華三院準提閣佛學會生命同行坊	TWGHs Chun Tei Kok Buddhist Association Limited Centre of Life Enlightening	*372
5. 東華三院生命部落	TWGHs Life X	□ 8,871
6. 賽馬會安寧頌 - 「安寧在院舍」計劃 (新界東)	JCECC: End-of-Life Care in Residential Care Home for the Elderly Project (New Territories East)	*61
7. 東華三院陳達輝耆智長者社區支援服務中心	TWGHs Chan Tat Chee Connect Community Support Centre for the Elderly	□ 4,238
8. 東華三院梁顯利長者日間服務中心	TWGHs Henry G.Leong Community Support Centre for the Elderly	*145
9. 東華三院賽馬會耆青藝坊	TWGHs Jockey Club Intergenerational Art Centre	*49,374
10. 東華三院越齡	TWGHs Engage	*371
11. 東華三院金齡中心	TWGHs YO Centre	*352
12. 東華三院柏悅長者優質照顧服務站	TWGHs Prestige Care Services for the Elderly	□ 35,168
13. 東華三院耆齡 AI 生活館	TWGHs Infinity	587
	小計 Subtotal	*102,190
長者社區照顧服務券試驗計劃 第三期延展計劃 (2020 年 10 月至 2023 年 9 月)	Pilot Scheme on Community Care Service Voucher for the Elderly Phase 3 Extension (October 2020 to September 2023)	
1. 東華三院華芬長者日間護理中心	TWGHs Hua Fen Day Care Centre for the Elderly	51
2. 東華三院何東安老院 - 社區長者天地	TWGHs Ho Tung Home for the Elderly - New Horizons Day Care Unit	19
3. 東華三院戴東培護理安老院 - 耆趣天地	TWGHs Tai Tung Pui Care and Attention Home - Amazing Mind Day Care Unit	12
4. 東華三院智趣軒長者社區支援服務中心	TWGHs Happy Mind Community Support Centre for the Elderly	8
5. 東華三院陳達輝耆智長者社區支援服務中心	TWGHs Chan Tat Chee Connect Community Support Centre for the Elderly	23
6. 東華三院梁顯利長者日間服務中心	TWGHs Henry G.Leong Community Support Centre for the Elderly	129
7. 東華三院馬鄭淑英安老院 - 家在社區支援服務天地	TWGHs Ma Cheng Shuk Ying Home for the Elderly - Home@Community Support Unit	15
8. 東華三院伍若瑜護理安老院 - 智耆社區支援服務天地	TWGHs Wu York Yu Care and Attention Home - Top-Pro Community Support Unit	18
9. 東華三院智德家居照顧服務	TWGHs Top-tact Home Care Services	25
10. 東華三院泉晴長者社區支援服務天地	TWGHs Spring of Life Community Support Unit for the Elderly	15
11. 東華三院余振強紀念護理安老院	TWGHs Yu Chun Keung Memorial Care and Attention Home	20
	小計 Subtotal	335
	合計 Total	*121,004

截至 2023 年 3 月 31 日 As at 31/3/2023

- * 截至 2022 年 12 月 31 日的名額 / 會員 / 個案數字
Number of capacities/memberships/cases as at 31 December 2022
- 2022 年 4 月 1 日至 12 月 31 日曾接受中心服務的人次
Number of service users at the Centre from 1 April to 31 December 2022
- 由 2023 年 4 月 1 日起，該服務單位易名為「東華三院耆青藝坊」
Effective from 1 April 2023, the unit will be renamed as "TWGHs Intergenerational Art Centre"

服務單位	Service Units	名額 / 會員 / 學生人數 / 個案宗數 Capacities/Memberships/Number of Students/Number of Cases
家庭及兒童福利服務	Family and Child Welfare Services	
1. 東華三院樂賢兒童之家	TWGHs Lok Yin Small Group Home	8
2. 東華三院樂思兒童之家	TWGHs Lok Sze Small Group Home	8
3. 東華三院學勤兒童之家	TWGHs Hok Kan Small Group Home	8
4. 東華三院學毅兒童之家	TWGHs Hok Ngai Small Group Home	8
5. 東華三院學謙兒童之家	TWGHs Hok Him Small Group Home	8
6. 東華三院慈真兒童之家	TWGHs Tsz Chun Small Group Home	8
7. 東華三院慈慧兒童之家	TWGHs Tsz Wai Small Group Home	8
8. 東華三院慈美兒童之家	TWGHs Tsz Mei Small Group Home	8
9. 東華三院欣善兒童之家	TWGHs Yan Sin Small Group Home	8
10. 東華三院欣悅兒童之家	TWGHs Yan Yuet Small Group Home	8
11. 東華三院欣希兒童之家	TWGHs Yan Hei Small Group Home	8
12. 東華三院穎妍宿舍	TWGHs Wing Yin Hostel	39
13. 東華三院寄養服務	TWGHs Foster Care Service	30
14. 東華三院芷若園	TWGHs CEASE Crisis Centre	21,876
15. 東華三院男天匯男士成長中心	TWGHs Sky Blue Club Men Development Centre	① 1,143
16. 東華三院家庭成長中心	TWGHs Centre on Family Development	② 207
17. 東華三院「家·長·愛」學院 賽馬會「家·加愛」中心	TWGHs Parents Academy cum Jockey Club LOVE Family Centre	③ 9,954
18. 東華三院熱線及外展服務隊	TWGHs Hotline and Outreaching Service Team	9,554
19. 東華關懷熱線	Tung Wah Cares Hotline	④ 349
20. 東華三院同·心滙輔導服務中心	TWGHs Hotline and Support Service Centre for Sexual Minority	3,031
21. 東華三院社區保姆鄰里 支援幼兒照顧計劃(九龍城)	TWGHs Nanny Buddy Neighbourhood Support Child Care Project (Kowloon City)	⑤ 22,297
22. 東華三院社區保姆鄰里 支援幼兒照顧計劃(油尖旺)	TWGHs Nanny Buddy Neighbourhood Support Child Care Project (Yau Tsim Mong)	⑤ 47,062
	小計 Subtotal	115,630
日間幼兒服務	Day Nursery Services	
1. 東華三院李賢義伉儷幼兒園	TWGHs Mr. & Mrs. Lee Yin Yee Nursery School	67
2. 東華三院羅黃碧珊幼兒園	TWGHs Lo Wong Pik Shan Nursery School	71
3. 東華三院香港鑾峯獅子會幼兒園	TWGHs Lions Club of the Peak, Hong Kong Nursery School	49
4. 東華三院陳嫻明幼兒園	TWGHs Chan Han Nursery School	87
5. 東華三院方麗明幼兒園	TWGHs Fong Lai Ming Nursery School	101
6. 東華三院田家炳幼兒園	TWGHs Tin Ka Ping Nursery School	55
7. 東華三院洪王家琪幼兒園	TWGHs Hung Wong Kar Gee Nursery School	126
8. 東華三院方肇彝幼兒園	TWGHs Fong Shiu Yee Nursery School	56
9. 東華三院方樹泉幼兒園	TWGHs Fong Shu Chuen Nursery School	75
10. 東華三院方譚遠良幼兒園	TWGHs Fong Tam Yuen Leung Nursery School	95
11. 東華三院南九龍獅子會幼兒園	TWGHs Lions Club of South Kowloon Nursery School	66
12. 東華三院捷和鄭氏幼兒園	TWGHs Chiap Hua Cheng's Nursery School	76
13. 東華三院九龍崇德社幼兒園	TWGHs Zonta Club of Kowloon Nursery School	87
14. 東華三院群芳幼兒園(附設育嬰服務)	TWGHs Kwan Fong Nursery School (including day crèche service)	69
15. 東華三院蕭旺李滿福幼兒園(附設育嬰服務)	TWGHs Shiu Wong Lee Moon Fook Nursery School (including day crèche service)	125
	小計 Subtotal	1,205
兒童及青少年特殊教育及訓練服務	Special Education and Training Services for Children and Youth	
1. 東華三院馬孔令琦兒童發展中心	TWGHs Ma Kung Lin Chi Child Development Centre	50
2. 東華三院樂展坊	TWGHs Centre for Family Wellness and Child Development	⑥ 1
3. 東華三院廖烈武伉儷兒童發展中心	TWGHs Mr and Mrs Liu Lit Mo Child Development Centre	71
4. 東華三院陽光孩子中心(新界東)一 到校學前康復服務A隊	TWGHs Sunshine Kids Centre (New Territories East) - On-site Pre-school Rehabilitation Services Team A	210
5. 東華三院陽光孩子中心(香港)一 到校學前康復服務B隊	TWGHs Sunshine Kids Centre (Hong Kong) - On-site Pre-school Rehabilitation Services Team B	224
6. 東華三院陽光孩子中心(九龍)一 到校學前康復服務C隊	TWGHs Sunshine Kids Centre (Kowloon) - On-site Pre-school Rehabilitation Services Team C	160
7. 東華三院陽光孩子一第一層支援服務	TWGHs Sunshine Kids - Tier 1 Support Services	156
8. 東華三院旺角兒童發展資源中心	TWGHs Mong Kok Child Development Resource Centre	123
9. 東華三院兒童發展資源中心	TWGHs Child Development Resource Centre	0
	小計 Subtotal	995

服務單位	Service Units	名額 / 會員 / 學生人數 / 個案宗數 Capacities/Memberships/Number of Students/Number of Cases
青少年及家庭綜合服務	Integrated Services for Family and Young People	
1. 東華三院朗情綜合家庭服務中心	TWGHs Long Love Integrated Family Service Centre	⑦ 546
2. 東華三院賽馬會利東綜合服務中心 (方潤華服務處)	TWGHs Jockey Club Lei Tung Integrated Services Centre (Fong Yun Wah Service Unit)	3,065
3. 東華三院賽馬會沙田綜合服務中心 (方樹福堂服務處)(穗禾服務處)	TWGHs Jockey Club Shatin Integrated Services Centre (Fong Shu Fook Tong Service Unit)(Sui Wo Service Unit)	1,990
4. 東華三院賽馬會大角咀綜合服務中心 (田家炳服務處)(方樹泉服務處)	TWGHs Jockey Club Tai Kok Tsui Integrated Services Centre (Tin Ka Ping Service Unit)(Fong Shu Chuen Service Unit)	4,954
5. 東華三院余墨緣綜合服務中心 (富昌服務處)(海麗服務處)	TWGHs Yu Mak Yuen Integrated Services Centre (Fu Cheong Service Unit)(Hoi Lai Service Unit)	4,605
6. 東華三院賽馬會天水圍綜合服務中心	TWGHs Jockey Club Tin Shui Wai Integrated Services Centre	5,455
7. 東華三院屯門綜合服務中心	TWGHs Tuen Mun Integrated Services Centre	3,084
8. 東華三院青少年全人發展中心	TWGHs Holistic Centre for Youth Development	1,262
9. 東華三院雷詠祥兒童中心	TWGHs Lui Wing Cheung Children Centre	1,807
10. 東華三院凌瑞英中心	TWGHs Ling Sui Ying Centre	2,518
11. 東華三院學前教育社會工作服務第一隊	TWGHs Social Work Service for Pre-Primary Institutions Team 1	418
12. 東華三院學前教育社會工作服務第二隊	TWGHs Social Work Service for Pre-Primary Institutions Team 2	362
13. 東華三院學前教育社會工作服務第三隊	TWGHs Social Work Service for Pre-Primary Institutions Team 3	302
14. 東華三院學校社會工作服務	TWGHs School Social Work Service	4,981
15. 東華三院學生輔導服務	TWGHs Student Guidance Service	12,886
	小計 Subtotal	48,235
就業服務	Employment Services	
1. 就業支援服務(沙田南)	Employment Support Services (Shatin South)	⑧ 379
2. 就業支援服務(沙田北)	Employment Support Services (Shatin North)	⑧ 510
3. 就業支援服務(深水埗)	Employment Support Services (Shamshuipo)	⑧ 547
4. 就業支援服務(旺角)	Employment Support Services (Mongkok)	⑧ 280
5. 東華三院天秀墟	TWGHs Tin Sau Bazaar	⑨ 177
	小計 Subtotal	1,893
食物援助服務	Food Assistance Services	
1. 東華三院賽馬會逆境同行食物援助計劃	TWGHs Jockey Club Electronic Food Bank	⑩ 6,317
2. 東華三院慧妍雅集善膳軒	TWGHs Wai Yin Association "Food-For-All" Kitchen	27,884
3. 東華三院陳婉珍第三齡義工中心 膳深軒	TWGHs Chan Un Chan Third Age Volunteers Centre cum Community Kitchen	29,392
4. 東華三院膳東軒	TWGHs Yiu Tung Community Kitchen	11,725
	小計 Subtotal	75,318
專門輔導服務	Specialised Counselling Services	
1. 東華三院越峰成長中心(東區及灣仔服務處)	TWGHs Cross Centre (Eastern and Wanchai Office)	20,790
2. 東華三院越峰成長中心 (中西南及離島服務處)	TWGHs Cross Centre (Central, Western, Southern and Islands Office)	
3. 東華三院健康理財家庭輔導中心	TWGHs Healthy Budgeting Family Debt Counselling Centre	2,759
4. 東華三院平和坊	TWGHs Even Centre	4,310
5. 東華三院戒煙綜合服務中心 (灣仔總辦事處)	TWGHs Integrated Centre on Smoking Cessation (Wanchai Main Office)	
6. 東華三院戒煙綜合服務中心 (黃大仙服務處)	TWGHs Integrated Centre on Smoking Cessation (Wong Tai Sin Service Centre)	
7. 東華三院戒煙綜合服務中心 (荃灣服務處)	TWGHs Integrated Centre on Smoking Cessation (Tsuen Wan Service Centre)	5,291
8. 東華三院戒煙綜合服務中心 (沙田服務處)	TWGHs Integrated Centre on Smoking Cessation (Shatin Service Centre)	
9. 東華三院流動戒煙診所	TWGHs Mobile Smoking Cessation Clinic	
10. 東華三院心瑜軒	TWGHs Integrated Centre on Addiction Prevention and Treatment	37,720
11. 東華三院心瑜軒 「健康 SUN 動力」健康校園服務	TWGHs Integrated Centre on Addiction Prevention and Treatment "Let's Shine" Healthy School Service	
	小計 Subtotal	70,870
其他	Other	
1. 賽馬會禁毒資訊天地(營運伙伴)	Jockey Club Drug InfoCentre (Operating Partner)	28,000
	小計 Subtotal	28,000
	合計 Total	342,146

截至 2022 年 12 月 31 日 As at 31/12/2022

- ① 2022年4月1日至12月31日的出席人數
Number of attendances from 1 April to 31 December 2022
- ② 2022年4月1日至12月31日的親子互動輔導、家長樂輕鬆計劃及其他輔導服務宗數總和
Total number of cases served by Parent-Child Interaction Therapy, Parents as Coaches and other counselling services from 1 April to 31 December 2022
- ③ 2022年4月1日至12月31日的聯校親職教育講座、校本課程、親職教育小組及親子體驗活動受惠人次總和
Total number of beneficiaries of joint-school educational seminars, school-based programmes, parent educational groups and parent-child activities from 1 April to 31 December 2022
- ④ 2022年1月1日至12月31日處理的來電宗數
Number of incoming calls handled from 1 January to 31 December 2022
- ⑤ 2022年1月1日至12月31日社區保姆鄰里支援幼兒照顧計劃的總服務時數
Total number of service hours of Nanny Buddy Neighbourhood Support Child Care Project from 1 January to 31 December 2022
- ⑥ 2022年4月1日至12月31日的中心服務及到校服務人次
Number of attendances served by centre-based services and school-based services from 1 April to 31 December 2022
- ⑦ 2022年4月1日至12月31日個案宗數及小組與活動數目的總和
Total number of cases, groups and programmes from 1 April to 31 December 2022
- ⑧ 截至2022年12月31日的新增個案數目，包括年齡介乎15至59歲的服務使用者及有最年幼子女年齡介乎12至14歲的單親家長和兒童照顧者
Number of new cases, including service users aged 15 to 59 as well as single parents and child carers with their youngest child aged 12 to 14, as at 31 December 2022
- ⑨ 截至2022年12月31日創造工作機會的數目
Number of jobs created as at 31 December 2022
- ⑩ 2022年10月1日至12月31日的服務人數
Number of service users from 1 October to 31 December 2022
- 2022年1月1日至12月31日提供的廉價熟食數目
Number of affordable hot meals provided from 1 January to 31 December 2022
- 2022年4月1日至12月31日的個案宗數及預防濫藥教育活動(以深入小組形式進行)受惠人次總和
Total number of cases and beneficiaries of preventive educational programmes (in the form of intensive preventive group) from 1 April to 31 December 2022
- 2022年4月1日至12月31日的個案宗數及處理「債務輔導熱線」/「問題賭博輔導熱線」來電宗數總和
Total number of cases and incoming calls handled by "Debt Counselling Hotline" / "Problem Gambling Counselling Hotline" from 1 April to 31 December 2022
- 2022年4月1日至12月31日的個案宗數、戒煙熱線服務數字及輔導小組人次總和
Total number of cases, smoking cessation hotline calls and counselling group attendants from 1 April to 31 December 2022
- 2022年4月1日至12月31日的個案服務宗數、熱線數字及預防社區教育活動、專業培訓課堂、及「健康SUN動力」健康校園服務總受惠人次
Total number of cases, hotline calls, as well as beneficiaries of community prevention programmes, professional training courses and "Let's Shine" Healthy School Service from 1 April to 31 December 2022

復康服務 Rehabilitation Services

附錄 C3 / Appendix C3

服務單位	Service Units	名額 Capacities
日間活動中心 Day Activity Centres		
1. 東華三院戴東培日間活動中心	TWGHs Tai Tung Pui Day Activity Centre	120
2. 東華三院賽馬會展賢日間活動中心	TWGHs Jockey Club Tsin Yin Day Activity Centre	51
3. 東華三院賽馬會展勤日間活動中心	TWGHs Jockey Club Tsin Kan Day Activity Centre	53
4. 東華三院賽馬會展恆日間活動中心	TWGHs Jockey Club Tsin Hang Day Activity Centre	53
5. 東華三院賽馬會展毅日間活動中心	TWGHs Jockey Club Tsin Ngai Day Activity Centre	52
6. 東華三院賽馬會展誠日間活動中心	TWGHs Jockey Club Tsin Shing Day Activity Centre	52
7. 東華三院賽馬會展誠日間活動中心 (II)	TWGHs Jockey Club Tsin Shing Day Activity Centre (II)	76
8. 東華三院賽馬會展翔日間活動中心	TWGHs Jockey Club Tsin Cheung Day Activity Centre	60
9. 東華三院方樹泉日間活動中心	TWGHs Fong Shu Chuen Day Activity Centre	64
10. 東華三院姚連生紀念日間活動中心	TWGHs Yao Ling Sun Memorial Day Activity Centre	104
小計 Subtotal		685
綜合職業復康服務中心及工場 Integrated Vocational Rehabilitation Services Centres and Workshop		
1. 東華三院莫羅瑞華綜合職業復康中心	TWGHs Mok Law Sui Wah Integrated Vocational Rehabilitation Centre	175
2. 東華三院賽馬會藝進綜合職業復康中心	TWGHs Jockey Club Ngai Chun Integrated Vocational Rehabilitation Centre	225
3. 東華三院黃祖棠綜合職業復康中心	TWGHs Wong Cho Tong Integrated Vocational Rehabilitation Centre	149
4. 東華三院洪福綜合職業復康中心	TWGHs Hung Fuk Integrated Vocational Rehabilitation Centre	170
5. 東華三院何玉清工場	TWGHs Ho Yuk Ching Workshop	160
小計 Subtotal		879
殘疾人士社區支援服務 Community Support Services for Persons with Disabilities		
1. 東華三院樂群地區支援中心	TWGHs Lok Kwan District Support Centre	△ 200
2. 東華三院樂融地區支援中心 (離島)	TWGHs Lok Yung District Support Centre (Islands)	120
3. 東華三院樂群家居照顧服務	TWGHs Lok Kwan Home Care Service	550
4. 東華三院樂康軒	TWGHs Lok Hong Integrated Community Centre for Mental Wellness	900
5. 東華三院樂情軒	TWGHs Lok Ching Community Mental Health Education and Promotion Service Centre	① 2,025
小計 Subtotal		3,795
社區復康服務 Community Rehabilitation Services		
1. 東華三院緻盈適健中心	TWGHs Superior Fit Wellness Centre	1,800
2. 東華三院陳婉珍躍動適體及健康中心	TWGHs Chan Un Chan SMART Centre	720
小計 Subtotal		2,520



服務單位	Service Units	名額 Capacities
專門服務	Specialised Services	
1. 東華三院賽馬會社區復康學院	TWGHs Jockey Club Academy for Community Rehabilitation	② 2,450
2. 東華三院愛不同藝術 - 胡李名靜藝廊	TWGHs i-dArt - Kitty Woo Gallery	③ 820
3. 東華三院樂健醫療服務	TWGHs Lok Kin Primary Health Care Service	④ 5,274
4. 東華三院樂盈外展專職醫療服務	TWGHs Lok Ying Outreaching Allied Health Service	④ 1,500
	小計 Subtotal	10,044
嚴重智障人士宿舍	Hostels for Severely Mentally Handicapped Persons	
1. 東華三院戴東培宿舍	TWGHs Tai Tung Pui Hostel	93
2. 東華三院賽馬會展賢宿舍	TWGHs Jockey Club Tsin Yin Hostel	50
3. 東華三院賽馬會展勤宿舍	TWGHs Jockey Club Tsin Kan Hostel	51
4. 東華三院賽馬會展恆宿舍	TWGHs Jockey Club Tsin Hang Hostel	51
5. 東華三院賽馬會展毅宿舍	TWGHs Jockey Club Tsin Ngai Hostel	50
6. 東華三院賽馬會展誠宿舍	TWGHs Jockey Club Tsin Shing Hostel	50
7. 東華三院賽馬會展誠宿舍 (II)	TWGHs Jockey Club Tsin Shing Hostel (II)	75
8. 東華三院賽馬會展翔宿舍	TWGHs Jockey Club Tsin Cheung Hostel	60
9. 東華三院方樹泉宿舍	TWGHs Fong Shu Chuen Hostel	52
10. 東華三院姚連生紀念宿舍	TWGHs Yao Ling Sun Memorial Hostel	52
	小計 Subtotal	*584
中度智障人士宿舍	Hostels for Moderately Mentally Handicapped Persons	
1. 東華三院賽馬會藝精宿舍	TWGHs Jockey Club Ngai Ching Hostel	51
2. 東華三院賽馬會藝博宿舍	TWGHs Jockey Club Ngai Pok Hostel	51
3. 東華三院黃祖棠宿舍	TWGHs Wong Cho Tong Hostel	120
4. 東華三院洪福宿舍	TWGHs Hung Fuk Hostel	50
5. 東華三院何玉清宿舍	TWGHs Ho Yuk Ching Hostel	51
	小計 Subtotal	*323
輔助宿舍	Supported Hostel	
1. 東華三院李恩李鏗麟父子樂活熙庭	TWGHs Lee Yen & Lee Yuk Lun, BBS, JP, Father & Son Lohas Villa	31
	小計 Subtotal	*31
嚴重殘疾人士護理院	Care and Attention Homes for Severely Disabled Persons	
1. 東華三院賽馬會健怡之家	TWGHs Jockey Club Kin Yee Home	50
2. 東華三院賽馬會健輝之家	TWGHs Jockey Club Kin Fai Home	50
3. 東華三院賽馬會健逸之家	TWGHs Jockey Club Kin Yat Home	50
4. 東華三院賽馬會健樂之家	TWGHs Jockey Club Kin Lok Home	#50
	小計 Subtotal	*200
視障人士護理安老院	Care and Attention Homes for the Aged Blind	
1. 東華三院賽馬會頤安護理安老院	TWGHs Jockey Club Yee On Care and Attention Home	57
2. 東華三院賽馬會頤養護理安老院	TWGHs Jockey Club Yee Yeung Care and Attention Home	57
3. 東華三院賽馬會頤樂護理安老院	TWGHs Jockey Club Yee Lok Care and Attention Home	56
4. 東華三院賽馬會頤康護理安老院	TWGHs Jockey Club Yee Hong Care and Attention Home	57
5. 東華三院賽馬會頤泰護理安老院	TWGHs Jockey Club Yee Tai Care and Attention Home	56
6. 東華三院賽馬會頤景護理安老院	TWGHs Jockey Club Yee King Care and Attention Home	57
	小計 Subtotal	340
長期護理院	Long Stay Care Home	
1. 東華三院楊成紀念長期護理院	TWGHs Yeung Sing Memorial Long Stay Care Home	◇ 170
	小計 Subtotal	170
	合計 Total	19,571

截至 2023 年 3 月 31 日 As at 31/3/2023

△ 2 個日間暫托名額

2 day respite places provided

* 另增設 39 個短暫住宿服務名額

39 additional residential respite service places provided

另增設 5 個日間護理名額

5 additional day care places provided

◇ 另增設 10 個日間服務名額

10 additional day places provided

① 截至 2023 年 3 月 31 日參與聯繫活動及公眾教育活動的人數

Number of participants in linkage activities and public education programmes as at 31 March 2023

② 截至 2023 年 3 月 31 日參與學院課程、工作坊及提供專業臨床實習的人數

Number of participants of courses, workshops and being offered placement in different professions as at 31 March 2023

③ 截至 2023 年 3 月 31 日的參觀展覽人次

Number of visitors of exhibitions as at 31 March 2023

④ 截至 2023 年 3 月 31 日的受惠人數

Number of beneficiaries as at 31 March 2023

社會企業	Social Enterprises	創造工作機會 Number of Jobs created
1. 東華三院創毅蔬果加工及批發服務	TWGHs Enterprise Vegetable & Fruit Processing and Supply Service	50 (*31)
2. 東華三院華欣綜合服務社	TWGHs Prosperous Integrated Service	16 (*13)
3. 東華三院自在軒餐飲服務	TWGHs "Take a Break" Catering Service	23 (*13)
4. 東華三院賞味軒 (香港大學)	TWGHs U Deli HKU	22 (*13)
5. 東華三院賞味軒 (香港教育大學)	TWGHs U Deli EdUHK	22 (*12)
6. 東華三院煮餸易餸菜包送遞服務	TWGHs CookEasy Food Packs and Delivery Service	32 (*22)
7. 東華三院煮餸易生產中心	TWGHs CookEasy Production Centre	28 (*14)
8. 東華三院愛烘焙餐廳	TWGHs iBakery Gallery Café	30 (*16)
9. 東華三院愛烘焙麵包工房	TWGHs iBakery	35 (*18)
10. 東華三院愛烘焙輕食站 (添馬海濱)	TWGHs iBakery Express Tamar	8 (*5)
11. 東華三院愛烘焙生產及培訓中心	TWGHs iBakery Production and Training Centre	20 (*10)
12. 東華三院愛烘焙曲奇專賣店	TWGHs iBakery Pop Up Stores	3 (*2)
13. 東華三院愛烘焙上環店	TWGHs iBakery (Sheung Wan)	2 (*1)
14. 東華三院愛烘焙無限極廣場店	TWGHs iBakery (Infinitus Plaza)	2 (*1)
15. 東華三院 BiciLine 單車生態旅遊社會企業	TWGHs BiciLine Cycling Eco-Tourism Social Enterprise	47
16. 東華三院大角咀麥太	TWGHs Tai Kok Tsui Mrs Mc	19
17. 東華三院「智易洗」一站式洗碗服務▲	TWGHs WashEasy Dishware Cleaning Service	33 (*27)
18. 東華三院好當家 (沙田)	TWGHs Versatile Care Services (Shatin)	231
19. 東華三院好當家 (大埔及北區)	TWGHs Versatile Care Services (Tai Po and North District)	43
20. 東華三院兩生花花店	TWGHs Rinato Eco Floral Shop	8 (*6)
21. 東華三院全面美型格影樓	TWGHs i+o Styling Studio	0
22. 東華三院映誌高	TWGHs Image Pro	126
23. 東華三院心思良品	TWGHs Smiling HeART	#52
24. 東華三院東栢專業護理服務	TWGHs Tung Pak Healthcare Professional Referring Service	275
小計 Subtotal		1,127 (*204)
社會創新	Social Innovation	會員 / 名額 Memberships/Capacities
1. 東華三院「福全·共寓」青年共居空間	TWGHs Fortune Loft Youth Co-living Space	40
2. 東華三院 The Oasis 共享工作空間	TWGHs The Oasis Co-working Space	102
3. 東華三院 The Grand Oasis 共享工作空間	TWGHs The Grand Oasis Co-working Space	119
4. 東華三院深水埗南昌街組合社會房屋△	TWGHs Shamshuipo Nam Cheong Street Modular Social Housing △	166
5. 東華三院福全共物館	TWGHs Fortune Library	1,390
6. 東華三院優化升降機資助計劃—外展社會服務	TWGHs Lift Modernisation Subsidy Scheme - Outreach Social Services	126
7. 青年護理服務啟航計劃	Navigation Scheme for Young Persons in Care Services	240
小計 Subtotal		2,183
合計 Total		3,310 (*204)

截至 2023 年 1 月 31 日 As at 31/1/2023

* 其中為殘疾人士開設的就業職位

Number of posts created for people with disabilities

提供訓練實習數目

Number of training placements provided

▲ 由 2023 年 4 月 1 日起，該服務單位的中文名稱改名為東華三院「智易洗」一站式清潔服務

Effective from 1 April 2023, the Chinese name of the service unit will be changed to "東華三院「智易洗」一站式清潔服務"

△ 項目於 2022 年 10 月 31 日完結

The project was completed on 31 Oct 2022

2022/2023 年度活動計劃概要

Project Highlights of the Year 2022/2023

附錄 C5 / Appendix C5

服務 / 區域 Services/Districts	活動計劃 Projects	日期 Dates	詳情 Details
安老服務 Elderly Services	S.E.M.S. 晚年照顧及善終服務提升計劃 S.E.M.S. End-of-Life Care and Services Enhancement Programme	1/4/2022 - 30/9/2025	對象：長者、照顧者及安老服務員工 Target: The elderly, carers and staff members of Elderly Services 內容：透過生死教育，鼓勵長者及照顧者以積極的態度面對老年生活，並為員工提供有關晚年照顧及善終服務實證為本課程。 Content: To encourage the elderly and carers to face old age with positive attitude through life and death education, and to enhance end-of-life care knowledge of staff members through evidence-based training programme
	N95 呼吸器面型配合測試 Fit Test for N95 Respirators	15/6 & 28/10/2022	對象：安老院舍員工 Target: Staff members of residential care homes for the elderly 內容：為保障員工安全，安排 N95 呼吸器面型配合測試及佩戴訓練。 Content: For staff protection, N95 respirator fit tests and wearing training were arranged for staff members of residential care homes.
	賽馬會「無獨有偶」跨代關愛長者計劃 Jockey Club Intergenerational Engagement Project to Reduce Social Isolation among Elderly	1/7/2022 - 30/6/2025	對象：長者、中年人、大學生及社區人士 Target: The elderly, middle-aged, undergraduate students and community members 內容：與香港中文大學合作，透過義工培訓、家訪、紀錄片放映等，支援社交孤立的長者。 Content: In collaboration with The Chinese University of Hong Kong, to organise volunteer trainings, home visits, documentary screenings, and more to render support to the socially isolated elderly.
	安老院舍優質照顧服務分享會 Sharing Session on Quality Care Services in Residential Care Homes for the Elderly	24/2/2023	對象：安老院舍專業員工 Target: Professional staff of residential care homes for the elderly 內容：安老院舍專業員工分享如何推行優質晚期照顧服務。 Content: Professional staff of residential care homes shared how to implement high-quality end-of-life care services.
青少年及家庭服務 Youth and Family Services	「應用運動介入於戒毒治療工作」成效評估研究 Research Study on "Applying Exercise-based Intervention in Drug Treatment Service"	1/5/2019 - 30/6/2022	對象：40 歲以下吸毒或戒毒人士 Target: Drug abusers or ex-drug abusers aged 40 or below 內容：研究結果顯示，以運動課程介入戒毒治療工作，在改善吸毒次數、體適能及改善生活滿意度均有顯著成效。 Content: Research results revealed that sport training programmes as an intervention treatment could help significantly reduce drug abusers' frequency of drug taking, and improve physical fitness as well as life satisfaction.
	新世代健康理財教育計劃及「策劃大未來」生涯規劃工作坊 Workshop on Agent Fin Financial Education Project and "Planning a Brighter" Future Life Planning	1/9/2021 - 31/8/2022	對象：中學生 Target: Secondary school students 內容：培養學生整全的理財能力和正面的價值觀，建立優質的生涯規劃和健康的理財態度。 Content: To cultivate students' financial literacy and positive value, and help them build up a better life planning and a healthy attitude in financial management
	"Project EMpower 2.0" — 少數族裔青年成長計劃 "Project Empower 2.0" — Ethnic Minority Youth Enhancement Scheme	1/8/2022 - 31/7/2024	對象：少數族裔吸毒者及高危青年 Target: Ethnic minority drug abusers and high-risk youth 內容：計劃提供個人面談、興趣為本班組、領袖訓練、運動訓練、生命教育活動，並會定期外展服務。 Content: The Project provides individual counselling, interest-based groups, leadership training, sports training, life education and regular outreach services.
	有種愛·關愛社區栽種計劃 Greenergy - Planting Care Community Project	1/9/2022 - 31/8/2023	對象：中學生 Target: Secondary school students 內容：為校園社區大使提供綠色科技訓練，以創科啟發靈感，積極參與未來發展，以便他們運用所學，將低碳轉型所需的生活技能向社區推廣，增強基層抗逆力。 Content: To provide green technology training and equip school community ambassadors with future skills which will be transformed into daily practices of low-carbon living for subsequent sharing with members of the public, and ultimately, for enhancing the resilience of the community
	「抗賭平和號」流動宣傳車 "No-Gambling" Publicity Truck Tour	16/10/2022- 15/10/2024	對象：學生及社區人士 Target: Students and general public 內容：「抗賭平和號」駛進社區和校園，透過外展服務和體驗活動宣揚抗賭訊息。 Content: Through outreach services and experience activities, the "No-Gambling" Publicity Truck tours around communities and schools to publicise anti-gambling messages.

服務 / 區域 Services/Districts	活動計劃 Projects	日期 Dates	詳情 Details
復康服務 Rehabilitation Services	設立感覺統合室 Setting up of a Sensory Integration Room	6/2021 - 12/2022	對象：智障及嚴重殘疾人士 Target: People with intellectual disabilities and severe disabilities 內容：職業治療師設計並運用感覺統合設備，以助提升認知功能及穩定情緒。 Content: Sensory integration equipment were designed and adopted by occupational therapists to improve cognitive function and stabilising emotion.
	東華三院愛不同藝術畫作在高盛 內部拍賣 TWGHs i-dArt Artworks for Goldman Sachs Auction	28/10/2022	對象：高盛公司職員、東華三院愛不同藝術藝術家 Target: Staff of Goldman Sachs and TWGHs i-dArt Artists 內容：高盛公司揀選了愛不同藝術的畫作展覽及拍賣，6位藝術家到場見證拍賣過程，其中2位更向競投者分享其創作歷程。 Content: Goldman Sachs selected artworks from i-dArt for exhibition and internal auction. 6 i-dArt artists witnessed the bidding process, and 2 of them shared their creation process with the bidders.
服務發展 Service Development	青年護理服務啟航計劃 (2020-2025) Navigation Scheme for Young Persons in Care Services (2020-2025)	1/4/2020 - 31/3/2025	對象：17至29歲完成中學課程的青年人 Target: Young people aged 17 to 29 who have completed secondary education 內容：提供培訓和工作機會，以培育他們加入社福界護理行業。 Content: To provide training and job opportunities, and equip them with the skills to join the social welfare care sector
	深水埗南昌街組合社會房屋 Shamshuipo Nam Cheong Street Modular Social Housing	8/2020 - 10/2022	對象：輪候公共租住房屋最少3年，居於不適切住房；或低收入及急需社區支援的住戶 Target: Households living in inadequate housing conditions, with low-income or acute needs for community support, and having queued for public rental housing for 3 years or more 內容：提供過渡性住宿單位及社會服務，協助建立社區網絡及支援。 Content: Providing transitional housing spaces and community services, and developing social network and support for them
	「照顧者社交媒體及網上健康資訊 平台應用研究」調查 Research on the "Application of Social Media and Online Health Information Platform of Carers"	5/2022 - 3/2023	對象：照顧者 Target: Caregivers 內容：調查由本院、和富社會企業、傑出生命計劃及香港大學合作進行，研究照顧者的網絡使用對其健康的影響。 Content: The survey, conducted by TWGHs in collaboration with WoFoo Social Enterprise, the Outstanding Givers and The University of Hong Kong, examined the impact of internet use on the health of caregivers.
東區及中西區 Eastern/Central and Western District	「咖啡·走動」計劃 Coffee Express	7/2019 - 6/2024	對象：50歲或以上年輕長者 Target: Young olds aged 50 or above 內容：一系列以「咖啡」為主題的活動，讓年輕長者推著流動咖啡車服務社區，與不同年齡及背景的對象分享及交流。 Content: A series of coffee themed activities in which young olds serve the community with a coffee trolley and communicate with different walks of life.
	「藝術愛漫遊—換然築動」服務 計劃 "ARTour - Construction - Transformation" Service Project	4/2022 - 3/2023	對象：社區人士 Target: Community members 內容：由藝術家帶領，為逾600名不同能力的服務使用者度身訂造具人性化的藝術訓練。 Content: Humane art trainings were tailor-made by artists for over 600 service users with different abilities.
	「共慶回歸顯關懷」東區家訪活動 Home Visits under the "Celebration for All" Project in Eastern District	14/6/2022	對象：東區逾800戶的獨居及雙老家庭 Target: Over 800 households with singleton and doubleton elderly in Eastern District 內容：組織義工探訪長者家庭，為他們送上回歸紀念禮品，共慶回歸25周年。 Content: Home visits were made with volunteers delivering gift packs to the elderly households in celebration of the establishment of the 25th anniversary of the HKSAR.
	「護」老「童」心·互連網—「誌」 在有您「靚湯」迎中秋 "Carers" x "Children" Caring Community Network—Especially for You and Mid-Autumn Festival Greetings from "Souper"	6/9/2022	對象：東華三院胡其廉長者鄰舍中心獨居或有需要的長者會員 Target: Singleton and needy elderly members of TWGHs Wu Ki Lim Neighbourhood Elderly Centre 內容：本院戊戌年主席王賢誌先生 BBS 陪同「靚湯」創辦人胡家惠女士及義工探訪長者，即場派發湯包，同度中秋佳節。 Content: To celebrate the Mid-Autumn Festival, Mr. Vinci WONG, BBS, Chairman 2018/2019, accompanied Ms. Cathy WU, founder of Souper, and volunteers on a visit to the premises, where they delivered soup packs to the elderly.
	「軟在心·暖在心」冬至軟餐晚宴 "Warm Heart" Soft Meals for Winter Solstice Dinner	2/12/2022	對象：本院東區及中西區5間安老及殘疾人士院舍的院友 Target: Residents at 5 TWGHs homes for the elderly and persons with disabilities in Eastern/Central and Western Districts 內容：紀研設計有限公司董事陳先生向東華三院煮鑊易訂購了330份客製化的精緻軟餐，並贊助活動經費，資助本院舉行冬至慶祝晚宴。 Content: Mr. Chan, Director of AD Design & Contracting Limited, ordered 330 sets of customised soft meals from TWGHs CookEasy and sponsored the Winter Solstice Dinner Programme.

服務 / 區域 Services/Districts	活動計劃 Projects	日期 Dates	詳情 Details
九龍城 / 油尖旺 / 觀塘區 Kowloon City/ Yau Tsim Mong/ Kwun Tong District	東華三院黃祖棠社會服務大樓 20周年紀念 20th Anniversary of TWGHs Wong Cho Tong Social Service Building	4/2022 - 3/2023	對象：服務使用者及家屬 Target: Service users and their families 內容：大樓內各單位舉行各式紀念活動，感謝服務使用者及家屬的支持。 Content: A variety of celebration programmes were launched by service units in the Building to express our gratitude for the ongoing support of the users and their family members.
	「銀」寶盒計劃 "Silver" Treasure Box	8/2022 - 1/2023	對象：東華三院龐永紹長者鄰舍中心 60 至 70 歲長者會員 Target: Service users aged 60 to 70 of TWGHs Pong Wing Shiu Neighbourhood Elderly Centre 內容：由社會福利署「老有所為計劃」資助，協助參加者善用個人才能，共 1,000 人受惠。 Content: Funded by the "Opportunities for the Elderly Project" of the Social Welfare Department, the Project was aimed to enable the participants to contribute their talents to the community. A total of 1,000 people benefitted from the Project.
	「前面有落」精神健康展覽 "Let's Take a Break" Mental Health Exhibition	27-28/10/2022	對象：社區人士 Target: Community members 內容：由攜手扶弱基金資助，分享東華三院賽馬會大角咀綜合服務中心會員的抗疫故事，宣傳精神健康訊息，超過 300 名社區人士參與。 Content: Funded by Partnership Fund for the Disadvantaged, the Exhibition shared anti-epidemic stories from members of TWGHs Jockey Club Tai Kok Tsui Integrated Services Centre and promoted the messages of mental health. Over 300 community members took part in the Exhibition.
深水埗 / 黃大仙區 Sham Shui Po/ Wong Tai Sin District	「膳深軒」— 童創者緣計劃 "Food for All"- Connecting with Joy Project	1/6/2021- 31/5/2023	對象：長者、兒童及貧困家庭 Target: The elderly, children and impoverished families 內容：提供價廉而富營養的飯餐服務，並舉辦社區活動，以建立支援網絡。 Content: The Project provided low-priced yet nutritious catering service and arranged various community activities to establish the support network for our target beneficiaries.
	賽馬會逆境同行食物援助計劃——「E-家食」網上選購食物服務 Jockey Club Food Assistance Programme - Electronic Food Bank	1/10/2021 - 30/9/2024	對象：居住於深水埗及油尖旺區，因疫情而失業或就業不足的人士 Target: Eligible persons living in Sham Shui Po and Yau Tsim Mong Districts that are unemployed and underemployed due to COVID-19 pandemic 內容：提供 4 至 16 星期的食物援助，以紓緩因疫情衝擊而導致的經濟壓力。 Content: To provide 4 to 16 weeks of food supply for target groups to relieve their financial stress amid the pandemic
	OK 腦伴在「深」— 視像訓練支援及探訪計劃 OK Smart Partner - Video Training and Visit Programme	1/1- 31/12/2022	對象：東華三院改善家居及社區照顧服務於深水埗及油尖旺的服務使用者及其護老者 Target: Service users of TWGHs Enhanced Home and Community Care Services in Sham Shui Po and Yau Tsim Mong Districts and their caregivers 內容：為服務對象提供健康及社區資源和資訊、照顧技巧訓練、探訪服務。 Content: To provide target groups with health-related and community resources and information, caring skills training and visit services.
沙田區 Shatin District	孤獨長者生活支援計劃 Life Rhythm	1/10/2020- 30/9/2022	對象：沙田區長者 Target: The elderly in Shatin District 內容：教育講座、合拍工作坊、拍子體驗活動、探訪活動、流動拍子機及嘉年華 Content: Educational talks, workshops on rhythmic movement, life beat experiential activities, visitation, mobile metronome booth and a carnival
	Teens Café — 青少年身心健康推廣計劃 Teens Café - Youth Mental Health Promotion Scheme	1/12/2021- 30/7/2023	對象：區內中學生及青少年 Target: Secondary students and youth in the district 內容：舉辦校園午間 Café 攤位、手工藝及新興運動體驗活動，推廣關注精神健康及建立正念生活的訊息。 Content: To organise lunch café booths, art and new sports programmes to promote mental well-being and built positive mind messages
	Shining Mind — 社區身心健康推廣計劃 Shining Mind - Community Mental Health Promotion Scheme	1/12/2021- 30/11/2023	對象：沙田區家庭 Target: Families in Shatin District 內容：透過舉辦靜觀、新興運動、藝術小組、社區講座、街頭諮詢站等活動，促進參加者的身心健康，建構關愛社區。 Content: Through mindfulness groups, street sports, art activities, community talks and road shows, participants' resilience against adversity was enhanced to cultivate a caring community.

服務 / 區域 Services/Districts	活動計劃 Projects	日期 Dates	詳情 Details
大埔 / 北區 Tai Po/North District	提供線上專業服務及網上知識管理予安老院舍 Online Professional Service in Resident Care Home for the Elderly	1/4/2021-31/3/2023	對象：居住於大埔及北區安老院舍單位的院友及其家人 Target: Residents of elderly homes in Tai Po and North Districts and their families 內容：專業員工使用網上平台提供跨院的實時小組或活動，並上傳相關影片供服務對象觀看。 Content: Professional staff made use of the online platform to provide real-time joint group activities, and uploaded related videos for service users to watch.
荃灣 / 屯門 / 元朗區 Tsuen Wan/ Tuen Mun/ Yuen Long District	第二屆街舞導師證書課程 Dancing Life Academy 2.0	10/2020-10/2022	對象：青年人 Target: Youngsters 內容：27位青年人考獲街舞導師證書資歷，讓青年可藉著街舞在社區中傳揚正能量。 Content: 27 youngsters were awarded Street Dance Tutor Certificate. They were qualified to promote positive messages via street dance across the community.
	戴樂 30·「培」您同行 - 東華三院戴東培社會服務大樓 30 周年慶祝活動 TWGHs Tai Tung Pui Social Service Building 30th Anniversary Celebration Programme	1/6/2021-31/12/2022	對象：東華三院戴東培社會服務大樓員工及服務使用者 Target: Staff and service users of TWGHs Tai Tung Pui Social Service Building 內容：舉辦一連串及多元化的慶祝大樓 30 週年活動，增強服務使用者及員工間的聯繫感和歸屬感。 Content: A series of diversified programmes were launched to celebrate the 30th anniversary of the Building with staff and service users to increase their sense of connection and belonging.
	由森出發 3.0 Forest Project 3.0	4/2022-3/2023	對象：兒童、青少年及長者 Target: Children, the youth and the elderly 內容：採用情意自然教育的理論推行此計劃，帶領參加者以 5 感連結大自然，提升正面情緒及身心靈健康。 Content: To apply a nature theory and connect with the nature with 5 senses to promote positive thinking and awareness of physical and mental health.
	東華三院王李名珍荃灣長者鄰舍中心設立輔助中心 Setting Up of Sub-base for TWGHs Mrs. Wang Li Ming Tzun Tsuen Wan Neighbourhood Elderly Centre	8/2022-7/2026	對象：東華三院王李名珍荃灣長者鄰舍中心服務使用者 Target: Service users of TWGHs Mrs. Wang Li Ming Tzun Tsuen Wan Neighbourhood Elderly Centre 內容：獲社會福利署資助，於翠濤閣商場增設輔助中心，預計可於 2023 年第 3 季提供服務。 Content: With the Social Welfare Department's funding, the Centre will set up a sub-base in Greenview Court Shopping Centre which is expected to commence services from the 3rd quarter of 2023.
	老有所為計劃「樂活人生展耆情」 Opportunities for the Elderly Project "Active Aged with Happy Ageing"	9/2022-8/2024	對象：東華三院王李名珍荃灣長者鄰舍中心服務使用者 Target: Service users of TWGHs Mrs. Wang Li Ming Tzun Tsuen Wan Neighbourhood Elderly Centre 內容：鼓勵老有所學，促進長幼分享，表揚關愛長者社區行動，讓長者樂活耆年。 Content: To promote life-long learning, intergenerational interaction and caring action for our aged neighbours, and cultivate a caring atmosphere where the aged can enjoy happy and active ageing
策劃及發展部 Planning and Development Section	社青共融計劃 2022 The Social and Inclusive Business Project 2022	1/2022-4/2022	對象：香港城市大學市場推廣學系碩士生、本院社會企業及自負盈虧單位 Target: Students from the MSc Marketing Programme of the City University of Hong Kong, social enterprises and self-financing units of TWGHs 內容：在青年企業家的指導下，學生針對單位的特定產品或服務，制訂市場推廣計劃書。 Content: Under the guidance of youth entrepreneurs, students prepared their marketing proposals on specific products and services for the units.

本院感謝獎券基金過去 1 年撥款資助興建福利單位，以及資助服務單位的翻新、裝修及添置家具設施的費用。
TWGHs would like to express its gratitude towards the Lotteries Fund for sponsoring the costs of construction, fitting-out, renovation, and purchase of furniture and equipment for subvented service units in the past year.